



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

„ďalej ako „zmluva“
uzatvorená medzi:

I. Zmluvné strany

Bratislavský samosprávny kraj,
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda
IČO: 36 063 606
DIČ: 2021608369
bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len „spoluorganizátor“)

a

HC SLOVAN Bratislava - mládež
so sídlom: Odbojárov 9, 831 04 Bratislava
zastúpený: Maroš Krajči, predseda
IČO: 308 46 773
bankové spojenie:
číslo účtu:
IBAN:
Registrovaný: zapísaný v Registri občianskych združení vedeným MV SR č.s. VVS/1-900/90-218 76

(ďalej len „hlavný organizátor“)

ako organizátori podujatia „Slovan Hockey Camp 2017“, uzatvárajú v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, § 8 ods. 1 písm. e) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 4 ods. 1 písm. n) zákona č. 302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov **túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok:**



II. Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spolupráca hlavného organizátora (**HC SLOVAN Bratislava - mládež ako jediného a výhradného organizátora podujatia „Slovan Hockey Camp 2017“**) so spoluorganizátorom na príprave a realizácii „**Slovan Hockey Camp 2017**“, (ďalej len „podujatie“), ktoré sa uskutoční dňa 04.07.2017 – 14.07.2017 v Bratislave. Hlavný organizátor a spoluorganizátor sa zaväzujú spolupracovať pri príprave a realizácii podujatia v súlade s článkom III. tejto zmluvy. Čestné prehlásenie hlavného organizátora o výhradnom organizovaní podujatia je uvedené v neoddeliteľnej prílohe č. 1 tejto zmluvy a predbežný rozpočet podujatia v neoddeliteľnej prílohe č.2 tejto zmluvy.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

A : Hlavný organizátor sa zaväzuje:

1. zabezpečiť predmet zmluvy v nasledovnom rozsahu :
 - a) pozývanie účastníkov,
 - b) informovanie a pozývanie verejnosti, ako aj významných hostí,
 - c) organizačné zabezpečenie podujatia,
 - d) technické zabezpečenie podujatia,
2. realizovať propagovanie spoluorganizátora v rozsahu podľa tejto zmluvy pre spoluorganizátora uvedením partnerstva a erbu Bratislavského samosprávneho kraja na všetkých tlačových a mediálnych výstupoch podujatia, na webe podujatia, a to najmä, nie však výlučne, nasledovne :
 - uvádzanie spoluorganizátora v pozícii generálneho partnera na oficiálnej webovej stránke HC SLOVAN Bratislava,
 - uvádzanie spoluorganizátora v pozícii generálneho partnera na oficiálnej webovej stránke Slovan Hockey Camp,
 - umiestnenie erbu spoluorganizátora na všetkých plagátoch propagujúcich podujatie v pozícii hlavný partner,
 - uvádzanie erbu spoluorganizátora na mantineloch, reklamných banneroch počas trvania kempu,
 - uvádzanie erbu spoluorganizátora na všetkých reklamných produktoch v kempe, určených ako darčkové predmety,
 - umiestnenie erbu spoluorganizátora na všetkých dresoch, ktoré dostane stovka detí
 - na zahájení kempu bude spoluorganizátor propagovaný prostredníctvom hlavného organizátora podujatia,
 - umiestnenie erbu spoluorganizátora na weboch:
 - a. www.hcslovan.sk
 - b. www.slovanhockeycamp.sk
 - uvedenie erbu spoluorganizátora na sociálnych sieťach organizátora,



- umiestnenie erbu spoluorganizátora v hokejovom centre Slovan Hockey Centre,
 - umiestnenie erbu spoluorganizátora na informačných brožúrach o kempu a všetkých mediálnych výstupoch týkajúcich sa podujatia,
 - umiestnenie erbu spoluorganizátora v telocvični, kde prebiehajú tréningy na suchu,
 - umiestnenie erbu spoluorganizátora na LED multimediálnej video-kocke ako generálneho partnera kempu (pri upútavke na kemp priamo počas zápasu KHL),
3. zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR,
 4. zabezpečovať v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia,
 5. zabezpečiť všetky príslušné povolenia,
 6. zabezpečiť priestory pre podujatie,
 7. zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas podujatia,
 8. poskytnúť fotografickú a video dokumentáciu so všetkými právami na účely propagácie podujatia a s ním súvisiacich aktivít spoluorganizátora, pričom zároveň týmto hlavný organizátor udeľuje spoluorganizátorovi bezvýhradnú a bezodplatnú licenciu na použitie predmetnej dokumentácie,
 9. zachovať erb spoluorganizátora, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom spoluorganizátora,
 10. predložiť v dostatočnom predstihu spoluorganizátorovi, alebo iným spôsobom komunikovať so spoluorganizátorom, návrh realizačného riešenia propagácie, najneskôr však 3 dni pred začatím podujatia

B : Spoluorganizátor sa zaväzuje:

1. finančne sa podieľať na technicko-organizačnom zabezpečení podujatia a to záchrannej službe, videozázname, prevádzke ľadovej plochy, prevádzke hokejového centra a súvisiacich športovísk, suveníroch pre účastníkov, darčkových predmetov pre účastníkov kempu a honorároch pre animátorov ako aj trénerov či odborne kvalifikovaných účastníkov podujatia, vo výške najviac 50% z celkových nákladov podľa predložených faktúr dodávateľov hlavným organizátorom podľa čl. IV ods. 1 tejto zmluvy, najviac však do celkovej výšky 8.000,-eur (slovom osemtisíc eur). Hlavný organizátor nie je platcom DPH.
2. v primeranom rozsahu participovať na organizačnej príprave podujatia
3. zabezpečiť účasť svojho protokolárneho zástupcu na podujatí ako aj zabezpečenie vystúpenia zástupcu Bratislavského samosprávneho kraja počas podujatia
4. zabezpečiť propagáciu podujatia na svojej webovej stránke a v priestoroch svojho sídla
5. zabezpečiť propagáciu podujatia v relevantných organizáciách vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti
6. poskytnúť hlavnému organizátorovi súčinnosť pre potreby propagácie podujatia, predovšetkým poskytnutie dizajn manuálu v elektronickej podobe
7. dodať hlavnému organizátorovi podklady v deň podpisu tejto zmluvy (erb Bratislavského samosprávneho kraja v elektronickej podobe)
8. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej spolupráce s hlavným organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu.



Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV. Platobné podmienky

1. Hlavný organizátor bezodkladne po uskutočnení podujatia vystaví faktúru – daňový doklad za činnosti súvisiace s prípravou a realizáciou podujatia podľa čl. III.A. tejto zmluvy maximálne do celkovej výšky 8.000,-eur (slovom osemtisíc eur) s termínom splatnosti podľa bodu 2. tohto článku zmluvy. Hlavný organizátor nie je platcom DPH. Súčasťou faktúry bude dokumentácia o realizácii podujatia s dokladovaním výšky vynaložených finančných prostriedkov a splnení povinností hlavného organizátora podľa čl. III.A. tejto zmluvy, ako aj kópie faktúr od dodávateľov, na úhrade ktorých sa spoluorganizátor finančne podieľa.
2. Spoluorganizátor uhradí faktúru vystavenú hlavným organizátorom do 30 dní odo dňa jej doručenia spoluorganizátorovi. Hlavný organizátor je oprávnený vystaviť faktúru po realizácii podujatia so splatnosťou 30 dní.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie; pri uplatnení tohto postupu sa spoluorganizátor nedostáva do omeškania s plnením; nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry bez nedostatkov spoluorganizátorovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v článku II tejto zmluvy neuskutoční, hlavný organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa čl. III.B. bod 1 tejto zmluvy.

V. Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany hlavného organizátora, najmä povinností podľa čl. III.A. tejto zmluvy, vzniká spoluorganizátorovi voči hlavnému organizátorovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške, v ktorej sa mal spoluorganizátor podieľať alebo sa podieľal na finančných nákladoch spojených s prípravou a realizáciou podujatia podľa čl. III.B bod 1 tejto zmluvy, maximálne však v celkovej výške 8.000,-eur (slovom osemtisíc eur). Hlavný organizátor nie je platcom DPH.
2. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorý vznikol spoluorganizátorovi v dôsledku porušenia podmienok a povinností zo strany hlavného organizátora.



VI. Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do splnenia predmetu tejto zmluvy, t.j. realizácie podujatia a uhradenia finančných prostriedkov podľa čl. III.B. bod 1. tejto zmluvy.
2. Zmluva zaniká:
 - splnením predmetu zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán
 - odstúpením od zmluvy
3. V prípade porušenia povinnosti zmluvných strán upravených v Článku III. tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3 tohto článku zmluvy nevzniká spoluorganizátorovi povinnosť na finančné spolupodieľanie sa podľa čl. III.B. bod 1 tejto zmluvy.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých spoluorganizátor obdrží tri rovnopisy a hlavný organizátor dva rovnopisy.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatkom, po dohode oboch zmluvných strán, pričom nie je možné meniť účel poskytnutých finančných prostriedkov a upraviť maximálnu výšku ich poskytnutia podľa čl. III.B. bod 1 tejto zmluvy.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že pre to nastanú zákonom stanovené podmienky, zaväzuje sa hlavný organizátor postupovať v súlade s § 8 zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov .
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Hlavný organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov



„čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácii, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že nemajú námietky proti jej forme a obsahu, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa,

V Bratislave dňa,

za spoluorganizátora
Ing. Pavol Frešo
predseda Bratislavského samosprávneho kraja

za hlavného organizátora
Maroš Krajčí
predseda
HC SLOVAN Bratislava - mládež

Bratislavský samosprávny kraj
Odbor komunikácie a propagácie
Sabinovská 16
825 05 Bratislava

HC SLOVAN Bratislava – mládež, 20.06.2017

Čestné prehlásenie

Hokejový klub HC SLOVAN - mládež, so sídlom Odbojárov 3, 831 04 Bratislava, Slovenská republika, IČO 30846773, registrované Ministerstvom vnútra SR dňa 27.05.2003 pod č. VVS/1-900/90-218 76, zastúpené štatutárom Marošom Krajčim, týmto prehlasuje, že je jediným a výhradným organizátorom podujatia „SLOVAN HOCKEY CAMP 2017“, ktoré sa uskutoční 04.07.2017 – 14.07.2017 v Bratislave.

HC SLOVAN Bratislava - mládež
Odbojárov 3, 831 04 Bratislava
IČO: 308 467 73

.....
Maroš Krajči

predseda HC SLOVAN Bratislava - mládež

Rozpočet Slovan Hockey Camp 2017

04.07. - 14.07.2017

Náklady

Položka	Suma s DPH
Technicko organizačné zabezpečenie kempu	8 100,00 €
Prenájom ľadovej plochy	4 350,00 €
Prenájom telocvične	280,00 €
Oblečenie účastníci	2 500,00 €
Oblečenie Staff	1 500,00 €
Dresy účastníci	2 000,00 €
Brožúra, grafika (hokejová angličtina)	200,00 €
	18 930,00 €

Partner kempu	Suma
BSK	8 000,00 €
	8 000,00 €

15. 7. 2017
Slovan Bratislava - mladož
Oštepár v. 7, 631 04 Bratislava
10/2 303 46/13